



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

I. ÚS 361/2012-12

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí senátu 22. augusta 2012 predbežne prerokoval sťažnosť J. M., B., zastúpeného advokátkou JUDr. J. Ch., B., vo veci namietaného porušenia jeho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Krajského súdu v Bratislave v konaní vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010 a takto

### **r o z h o d o l :**

Sťažnosť J. M. o d m i e t a ako zjavne neopodstatnenú.

### **O d ô v o d n e n i e :**

#### **I.**

1. Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 30. mája 2012 doručená sťažnosť J. M. (ďalej len „sťažovateľ“), ktorou namieta porušenie svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2

Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Krajského súdu v Bratislave (ďalej len „krajský súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010.

2. *V sťažnosti je okrem iného uvedené: „Sťažovateľ podal dňa 30. 6. 2006 na Okresnom súde... žalobu o základné práva a slobody, ochranu osobnosti a zodpovednosti za škodu proti Slovenskej republike. Vec bola pridelená sudkyňi JUDr. A. K. a vedená pod sp. zn. 26 C 210/2006. Okresný súd po dôvodných prietáhoch v konaní (IV.ÚS 74/09-39) žalobu zamietol rozsudkom... V zákonnej lehote sťažovateľ podal dňa 26. 7. 2010 odvolanie... Dňa 30. 11. 2011 podal sťažovateľ Krajskému súdu... sťažnosť na prietahy v konaní vo viacerých prípadoch, medzi inými aj v tomto konaní, ktoré bolo evidované na Krajskom súde... pod sp. zn. 7 Co 365/2010. Listom zo dňa 20. 12. 2011 predsedníčka krajského súdu... vyhodnotila sťažnosť v tomto prípade ako dôvodnú a prisľúbila nápravu... Sťažovateľ je toho názoru, že od podania žaloby uplynuli už viac ako 6 rokov, a od podania odvolania na Krajský súd v Bratislave uplynulo viac ako 24 mesiacov teda viac ako 1 rok a 11 mesiacov. Súd i napriek prisľubu, že prietahy v konaní budú odstránené naďalej nekoná, a to s prihliadnutím na závažnosť sporu, že príčinné súvislosti priviedli sťažovateľovi nenapraviteľné nevýhody, ktoré naďalej pretrvávajú...“*

3. V nadväznosti na uvedené sťažovateľ navrhuje, aby ústavný súd takto rozhodol:

*„1. Základné právo J. M... na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd v konaní vedenom Krajským súdom... pod sp. zn. 7 Co 365/2010 porušené bolo.*

*2. Krajskému súdu v Bratislave prikazuje, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010 konal bez zbytočných prietáhov.*

*3. J. M. priznáva finančné zadostučinenie v sume 10 000 Euro (slovom desaťtisíc), ktoré je Krajský súd... povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.*

4. Okresný súd Bratislava I je povinný uhradiť trovy právneho zastúpenia v sume 1.000 Euro (jedentisíc) na účet ich právneho zástupcu... do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.“

4. Ústavný súd z odpovede predsedníčky krajského súdu sp. zn. Spr 2229/2011 z 20. decembra 2011 sťažovateľovi na jeho sťažnosť na prietahy v konaní vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010 zistil, že predsedníčka krajského súdu predmetnú sťažnosť uznala za čiastočne dôvodnú. Z obsahu tejto odpovede ďalej vyplýva, že predmetná vec „vedená pod sp. zn. 7 Co 365/2010... napadla na tunajší súd dňa 17. 09. 2010... Z písomného vyjadrenia predsedníčky senátu... senát 7Co vybavoval aj agendu dedičskú, a to podľa poradia nápadu... Predsedníčka senátu ďalej uviedla, že vec sp. zn. 7 Co 365/2010 predloží na rozhodnutie v roku 2012 po ukončení práceneschopnosti... Zároveň Vám oznamujem, že veci sp. zn. 7 Co 365/2010... budem naďalej sledovať z hľadiska ich bezprietahovosti a plynulosti až do ich rozhodnutia tunajším súdom a vrátenia spisov súdom prvého stupňa, pričom vyzvem konajúcich predsedov senátov, aby neodkladne prijali ďalšie opatrenia na odstránenie vzniknutých prietahov.

Súčasne uvádzam, že veci sp. zn. 7 Co 365/2010... budú prevedené do režimu sledovania vecí predsedníčkou krajského súdu za účelom zabránenia vzniku ďalších prietahov v týchto konaniach.“

## II.

5. Podľa čl. 127 ods. 1 ústavy ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

6. Ústavný súd podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom

súde“) každý návrh predbežne prerokuje na neverejnom zasadnutí bez prítomnosti navrhovateľa, ak tento zákon neustanovuje inak. Pri predbežnom prerokovaní každého návrhu ústavný súd skúma, či dôvody uvedené v § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde nebránia jeho prijatiu na ďalšie konanie. Podľa tohto ustanovenia návrhy vo veciach, na prerokovanie ktorých nemá ústavný súd právomoc, návrhy, ktoré nemajú zákonom predpísané náležitosti, neprípustné návrhy alebo návrhy podané niekým zjavne neoprávneným, ako aj návrhy podané oneskorene môže ústavný súd na predbežnom prerokovaní odmietnuť uznesením bez ústneho pojednávania. Ústavný súd môže odmietnuť aj návrh, ktorý je zjavne neopodstatnený.

7. O zjavnej neopodstatnenosti návrhu možno hovoriť vtedy, keď namietaným postupom orgánu štátu nemohlo vôbec dôjsť k porušeniu toho základného práva alebo slobody, ktoré označil sťažovateľ, a to buď pre nedostatok vzájomnej príčinnej súvislosti medzi označeným postupom orgánu štátu a základným právom alebo slobodou, porušenie ktorých sa namietalo, prípadne z iných dôvodov. Za zjavne neopodstatnený návrh preto možno považovať ten, pri predbežnom prerokovaní ktorého ústavný súd nezistil žiadnu možnosť porušenia označeného základného práva alebo slobody, reálnosť ktorej by mohol posúdiť po jeho prijatí na ďalšie konanie.

8. Sťažovateľ namieta porušenie svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru postupom krajského súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010, pretože od podania odvolania na krajský súd uplynul viac ako 1 rok a 11 mesiacov a doteraz nerozhodol vo veci.

9. Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec prerokovala bez zbytočných prieťahov. Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom.

10. Ústavný súd si pri výklade základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov osvojil judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva k čl. 6 ods. 1 dohovoru, pokiaľ ide o právo na prejednanie veci v primeranej lehote, preto v obsahu týchto práv nemožno vidieť zásadnú odlišnosť (III. ÚS 111/02, III. ÚS 29/03 a iné).

11. Ústavný súd zo sťažnosti, z jej príloh a dopytom na krajskom súde zistil, že Okresný súd Bratislava I (ďalej len „okresný súd“) predložil vec sťažovateľa vedenú pod sp. zn. 26 C 210/2006 krajskému súdu na rozhodnutie o podanom odvolaní, ktorý prevzal spis 19. septembra 2010 a zaevidoval ho pod sp. zn. 7 Co 365/2010. Podľa názoru ústavného súdu krajský súd nemohol nijako ovplyvniť priebeh konania pred 19. septembrom 2010, lebo dovtedy vo veci nekonal a sťažovateľ označil za porušovateľa jeho základného práva len krajský súd.

12. V sťažnosti je oddelený petit od jej ostatných častí. Ústavný súd je podľa § 20 ods. 3 zákona o ústavnom súde viazaný návrhom na začatie konania. Viazanosť ústavného súdu návrhom (kvalifikovane zastúpených advokátkou) sa vzťahuje zvlášť na návrh výroku rozhodnutia, ktorého sa sťažovateľ domáhal. Ústavný súd môže rozhodnúť len o tom, čoho sa sťažovateľ domáha v petite svojej sťažnosti, a vo vzťahu k subjektu, ktorý označil za porušovateľa svojich práv (čl. 2 ods. 2 ústavy).

13. Predmetom namietaného odvolacieho konania je občianskoprávna vec sťažovateľa, v ktorej sa rozhoduje „... o základné práva a slobody, ochranu osobnosti a zodpovednosti za škodu proti Slovenskej republike“.

14. Sťažovateľ doručil krajskému súdu sťažnosť na prietahy v konaní tohto súdu 30. novembra 2011, ktorú predsedníčka krajského súdu v podstate uznala v liste sp. zn. Spr. 2229/2011 z 20. decembra 2011 (pozri bod 4). V tejto súvislosti predsedníčka krajského súdu prijala konkrétne opatrenia na nápravu spočívajúce vo výzve adresovanej predsedníčke senátu, aby neodkladne prijala ďalšie opatrenia na odstránenie vzniknutých prietáhov, a zároveň sťažovateľovi oznámila, že priebežne bude súdne konanie sledovať, aby sa zabránilo vzniku ďalších prietáhov.

15. Ústavný súd v súvislosti s namietanými priet'ahmi v konaní krajského súdu vedenom pod sp. zn. 7 Co 365/2010 poukazuje na skutočnosť, že „ojedinelá nečinnosť súdu, hoci aj v trvaní niekoľkých mesiacov, sama osebe nemusí ešte zakladať porušenie základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy, resp. práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru“ (I. ÚS 42/01, III. ÚS 91/04). Nie každý zistený priet'ah v súdnom konaní má nevyhnutne za následok porušenie základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy [čl. 6 ods. 1 dohovoru (napr. I. ÚS 46/01, II. ÚS 57/01, I. ÚS 92/03)].

16. Aj keď postup krajského súdu nebol celkom bez priet'ahov, ich intenzita s prihliadnutím na ostatné okolnosti prípadu nedosiahla úroveň, ktorá by mohla znamenať porušenie základného práva s'ťažovateľa na prerokovanie jeho veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a nevylučuje definitívne možnosť prejednávania predmetnej veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru (III. ÚS 24/04, III. ÚS 67/04).

17. Vzhľadom na uvedené ústavný súd pokladá v danom čase prijaté opatrenia predsedníčkou krajského súdu na odstránenie priet'ahov v konaní za dostačujúce (bod 4 a 14). V konečnom dôsledku ani s'ťažovateľ nenamietal spôsob vybavenia jeho s'ťažnosti predsedníčkou krajského súdu, že vec „... predloží na rozhodnutie v roku 2012“. Krajský súd vo veci koná a aj s ohľadom na prijaté opatrenie predsedníčky krajského súdu bude s najväčšou pravdepodobnosťou vo veci rozhodnuté 19. septembra 2012.

18. Až pokračujúca nečinnosť krajského súdu by eventuálne mohla spôsobiť porušenie základného práva s'ťažovateľa na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru, čo však ústavný súd v súčasnom období nemôže posúdiť.

19. Na základe uvedeného a vzhľadom na doterajšiu dĺžku odvolacieho konania (necelých 21 mesiacov do času podania ústavnej s'ťažnosti) ústavný súd s'ťažnosť proti

postupu krajskému súdu v konaní sp. zn. 7 Co 365/2010 odmietol už pri jej predbežnom prerokovaní podľa § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde ako zjavne neopodstatnenú.

20. Vzhľadom na to, že sťažnosť bola odmietnutá ako celok, bolo už bez právneho významu zaoberať sa ďalšími požiadavkami sťažovateľa na rozhodnutie ústavného súdu.

21. Ústavný súd v závere pripomína, že toto rozhodnutie nezakladá prekážku veci rozhodnutej v zmysle § 24 písm. a) zákona o ústavnom súde, a preto nebráni tomu, aby po splnení všetkých zákonom predpísaných náležitostí sťažovateľ v tejto veci v prípade zotrvania na stanovisku, že postupom krajského súdu v nej dochádza k zbytočným priet'ahom, predložil ústavnému súdu novú sťažnosť.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 22. augusta 2012